


## Fiche signalétique

Canada  
Français

### Section 1. Identification du produit chimique et de la compagnie

Nom du produit	Enzyme solution; part of 'Nick Translation Kit, dNTP, 20 reactions'		
Numéro de catalogue	N5500	 9 0 N 5 5 0 0	
Composante numéro	NIP221L		
Utilisations	Applications industrielles: Chimie analytique. Recherche.		
Type de produit	Liquide.		
Date de validation	14 Juin 2011		
Date d'impression	14 Juin 2011		
Fournisseur	GE Healthcare UK Ltd Amersham Place Little Chalfont Buckinghamshire HP7 9NA England +44 0870 606 1921		
<u>En cas d'urgence</u>	US	ChemTrec (US)	1-800-424-9300
	Canada	ChemTrec (US)	1-703-527-3887

### 2. Identification des dangers

État physique	Liquide.
Odeur	Inodore.
Vue d'ensemble des urgences	<b>ATTENTION!</b> PEUT CAUSER UNE IRRITATION DES VOIES RESPIRATOIRES, DES YEUX ET DE LA PEAU. CONTIENT UNE SUBSTANCE SUSCEPTIBLE D'ENDOMMAGER L'ORGANE CIBLE, D'APRÈS DES DONNÉES OBTENUES SUR DES ANIMAUX.
Mesures de précaution	Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Conserver le récipient bien fermé. Laver abondamment après usage.
Voies d'absorption	Contact cutané. Contact avec les yeux. Inhalation. Ingestion.
<u>Effets aigus potentiels sur la santé</u>	
Yeux	Modérément irritant pour les yeux.
Peau	Passablement irritant pour la peau.
Inhalation	Passablement irritant pour le système respiratoire.
Ingestion	Aucun effet important ou danger critique connu.

#### Effets chroniques potentiels sur la santé

Effets chroniques	Contient une substance susceptible d'endommager l'organe cible, d'après des données obtenues sur des animaux.
Cancérogénicité	Aucun effet important ou danger critique connu.
Mutagénicité	Aucun effet important ou danger critique connu.
Tératogénicité	Aucun effet important ou danger critique connu.
Effets sur le développement	Aucun effet important ou danger critique connu.
Effets sur la fertilité	Aucun effet important ou danger critique connu.
Organes cibles	Contient des produits pouvant causer des lésions aux organes suivants : reins, les voies respiratoires supérieures, peau, yeux.
Inhalation	Les symptômes néfastes peuvent éventuellement comprendre ce qui suit: irritation des voies respiratoires toux
Ingestion	Aucune donnée spécifique.



Référence

25005170-2



Page 1 de 6

Date de validation 14 Juin 2011

Version 4

<b>Peau</b>	Les symptômes néfastes peuvent éventuellement comprendre ce qui suit: irritation rougeur
<b>Yeux</b>	Les symptômes néfastes peuvent éventuellement comprendre ce qui suit: irritation larmolement rougeur
<b>Conditions médicales aggravées par une surexposition</b>	Des désordres préexistants impliquant tous les organes de cible mentionnés dans cette fiche signalétique en tant qu'étant en danger peuvent être aggravés par surexposition à ce produit.

Voir Information toxicologique (section 11)

### 3. Information sur les composants

<u>Nom</u>	<u>Numéro CAS</u>	<u>% en poids</u>
glycérine	56-81-5	50

### Section 4. Premiers soins

<b>Contact avec les yeux</b>	Vérifier si la victime porte des verres de contact et dans ce cas, les lui enlever. Rincer immédiatement à l'eau courante pendant au moins 15 minutes, en soulevant occasionnellement les paupières supérieure et inférieure. Consulter un médecin immédiatement.
<b>Contact avec la peau</b>	En cas de contact, rincer immédiatement la peau à grande eau pendant au moins 15 minutes tout en enlevant les vêtements et les chaussures contaminés. Laver les vêtements avant de les réutiliser. Laver soigneusement les chaussures avant de les remettre. Consulter un médecin immédiatement.
<b>Inhalation</b>	Transporter la personne incommodée à l'air frais. En l'absence de respiration, en cas de respiration irrégulière ou d'arrêt respiratoire, il faut que du personnel qualifié administre la respiration artificielle ou de l'oxygène. Détacher tout ce qui pourrait être serré, comme un col, une cravate, une ceinture ou un ceinturon. Consulter un médecin immédiatement.
<b>Ingestion</b>	Laver la bouche avec de l'eau. Ne pas faire vomir sauf indication contraire émanant du personnel médical. Ne rien faire ingérer à une personne inconsciente. Consulter un médecin immédiatement.
<b>Protection des sauveteurs</b>	Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate. Le bouche-à-bouche peut se révéler dangereux pour la personne portant secours.

### Section 5. Mesures de lutte contre l'incendie

<b>Inflammabilité du produit</b>	Si ce produit est chauffé ou se trouve au contact du feu, une augmentation de pression se produit et le conteneur peut éclater.
<b>Moyens d'extinction</b>	
<b>Utilisables</b>	Employer un agent extincteur qui convient aux feux environnants.
<b>Non utilisables</b>	Aucun connu.
<b>Dangers spéciaux en cas d'exposition</b>	En présence d'incendie, circonscrire rapidement le site en évacuant toute personne se trouvant près des lieux de l'accident. Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate.
<b>Équipement de protection spécial pour le personnel préposé à la lutte contre le feu</b>	Il est impératif que les pompiers portent un équipement de protection adéquat, ainsi qu'un appareil respiratoire autonome (ARA) équipé d'un masque couvre-visage à pression positive.

### Section 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

<b>Précautions individuelles</b>	Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate. Évacuer les environs. Empêcher l'accès aux personnes gênantes ou non protégées. NE PAS TOUCHER ni marcher dans le produit répandu. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Assurer une ventilation adéquate. Porter un appareil respiratoire approprié lorsque le système de ventilation est inadéquat. Revêtir un équipement de protection individuelle approprié (voir Section 8).
<b>Précautions environnementales</b>	Évitez la dispersion des matériaux déversés, ainsi que leur écoulement et tout contact avec le sol, les voies navigables, les drains et les égouts. Avertir les autorités compétentes si le produit a engendré une pollution environnementale (égouts, voies navigables, sol ou air)
<b>Méthodes de nettoyage</b>	Arrêter la fuite si cela ne présente aucun risque. Écarter les conteneurs de la zone de déversement. S'approcher des émanations dans la même direction que le vent. Empêcher la pénétration dans les égouts, les cours d'eau, les sous-sol ou les zones confinées. Éliminer les déversements dans une station de traitement des effluents ou procéder de la façon suivante. Contenir les fuites et les ramasser à l'aide de matières absorbantes non combustibles telles que le sable, la terre, la vermiculite, la terre à diatomées. Les placer ensuite dans un récipient pour élimination conformément à la réglementation locale (voir section 13). Éliminer par l'intermédiaire d'une entreprise spécialisée autorisée. Le matériel absorbant contaminé peut poser le même danger que le produit déversé. Nota : Voir section 1 pour de l'information relative aux urgences et voir section 13 pour l'élimination des déchets.
<b>Petit déversement</b>	Arrêter la fuite si cela ne présente aucun risque. Écarter les conteneurs de la zone de déversement. Diluer avec de l'eau et éponger si la matière est soluble dans l'eau. Sinon, ou si la matière est insoluble dans l'eau, absorber avec un matériau sec inerte et placer dans un conteneur à déchets approprié. Éliminer par l'intermédiaire d'une entreprise spécialisée autorisée.



## Section 7. Manutention et entreposage

### Manutention

Revêtir un équipement de protection individuelle approprié (voir Section 8). Il est interdit de manger, boire ou fumer dans les endroits où ce produit est manipulé, entreposé ou traité. Les personnes travaillant avec ce produit devraient se laver les mains et la figure avant de manger, boire ou fumer. Retirer les vêtements et l'équipement de protection contaminés avant de pénétrer dans des aires de repas. Ne pas ingérer. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Porter un appareil respiratoire approprié lorsque le système de ventilation est inadéquat. Garder dans le conteneur d'origine ou dans un autre conteneur de substitution homologué fabriqué à partir d'un matériau compatible et tenu hermétiquement clos lorsqu'il n'est pas utilisé. Les conteneurs vides retiennent des résidus de produit et peuvent présenter un danger. Ne pas réutiliser ce conteneur.

### Entreposage

Stocker entre les températures suivantes: -30 à -15°C (-22 à 5°F). Entreposer conformément à la réglementation locale. Entreposer dans le contenant original à l'abri de la lumière solaire, dans un endroit sec, frais et bien ventilé, à l'écart des substances incompatibles (voir la section 10), de la nourriture et de la boisson. Garder le récipient hermétiquement fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Les récipients ouverts doivent être refermés avec soin et maintenus en position verticale afin d'éviter les fuites. Ne pas stocker dans des conteneurs non étiquetés. Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.

## Section 8. Contrôle de l'exposition et protection individuelle

### Nom du produit

glycérine

### Limites d'exposition

**CA Ontario Provincial (Canada, 7/2010).**

TWA: 10 mg/m<sup>3</sup> 8 heure(s). Forme: Inhalable fraction. See Appendix C, paragraph A. Inhalable Particulate Mass TLVs (IPM-TLVs) for those materials that are hazardous when deposited anywhere in the respiratory tract.

**CA Alberta Provincial (Canada, 4/2009). Sensibilisant cutané.**

8 hrs OEL: 10 mg/m<sup>3</sup> 8 heure(s). Forme: Mist

**CA British Columbia Provincial (Canada, 10/2009).**

TWA: 10 mg/m<sup>3</sup> 8 heure(s). Forme: Mist

TWA: 3 mg/m<sup>3</sup> 8 heure(s). Forme: Respirable mist

**CA Quebec Provincial (Canada, 6/2008).**

VEMP: 10 mg/m<sup>3</sup> 8 heure(s). Forme: brouillards

### Procédures de surveillance recommandées

Si ce produit contient des ingrédients présentant des limites d'exposition, il peut s'avérer nécessaire de procéder à un contrôle biologique ou une surveillance du personnel, de l'atmosphère sur le lieu de travail pour déterminer l'efficacité de la ventilation ou tout autre mesure de contrôle et/ou la nécessité d'utiliser une protection respiratoire.

### Mesures techniques

Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Si les manipulations de l'utilisateur provoquent de la poussière, des fumées, des gaz, des vapeurs ou du brouillard, utiliser des enceintes fermées, une ventilation par aspiration à la source, ou d'autres systèmes de contrôle automatique intégrés afin de maintenir le seuil d'exposition du technicien aux contaminants en suspension dans l'air inférieur aux limites recommandées ou légales.

### Mesures d'hygiène

Après manipulation de produits chimiques, lavez-vous les mains, les avant-bras et le visage avec soin avant de manger, de fumer, d'aller aux toilettes et une fois votre travail terminé. Utiliser les techniques appropriées pour retirer les vêtements contaminés. Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser. Assurez-vous que des bassins oculaires et des douches de décontamination sont installés près des postes de travail.

### Protection individuelle

#### Respiratoire

Munissez-vous d'un appareil de protection respiratoire autonome ou à épuration d'air parfaitement ajusté, conforme à une norme approuvée, si une évaluation des risques le préconise. Le choix du respirateur doit être fondé en fonction des niveaux d'expositions prévus ou connus, du danger que représente le produit et des limites d'utilisation sécuritaire du respirateur retenu.

#### Mains

Lors de la manipulation de produits chimiques, porter en permanence des gants étanches et résistants aux produits chimiques conformes à une norme approuvée, si une évaluation du risque indique que cela est nécessaire.

#### Yeux

Le port de lunettes de sécurité conformes à une norme approuvée est obligatoire quand une évaluation des risques le préconise pour éviter toute exposition aux éclaboussures de liquides, aux aérosols ou aux poussières.

#### Peau

L'équipement de protection individuelle pour le corps doit être adapté à la tâche exécutée et aux risques encourus, et approuvé par un expert avant toute manipulation de ce produit.

#### Contrôle de l'action des agents d'environnement

Il importe de tester les émissions provenant des systèmes d'aération et du matériel de fabrication pour vous assurer qu'elles sont conformes aux exigences de la législation sur la protection de l'environnement. Dans certains cas, il sera nécessaire d'équiper le matériel de fabrication d'un épurateur de gaz ou d'un filtre ou de le modifier techniquement afin de réduire les émissions à des niveaux acceptables.



## Section 9. Propriétés physiques et chimiques

État physique	Liquide.
Point d'éclair	Le produit n'entretient pas une combustion.]
Couleur	Incolore.
Odeur	Inodore.
pH	7.5 [Conc. (% poids / poids): 100%]
Volatilité	0% (v/v)
COV	% (w/w) [ISO 11890-1]
Solubilité	Facilement soluble dans les substances suivantes: l'eau froide et l'eau chaude.

## Section 10. Stabilité et réactivité

Stabilité	Le produit est stable.
Matières à éviter	Aucune donnée spécifique.
Risque de réactions dangereuses	Dans des conditions normales de stockage et d'utilisation, aucune réaction dangereuse ne se produit.
Conditions de réactivité	Ininflammable en présence des matières ou conditions suivantes : flammes nues, étincelles et décharge statique, chaleur, chocs et impacts mécaniques, matières comburantes, matières réductrices, les matières combustibles, les substances organiques, les métaux, les acides, les alcalins et l'humidité. N'est pas considéré comme un produit présentant des risques d'explosion.

## Section 11. Information toxicologique

### Toxicité aiguë

Nom du produit ou de l'ingrédient	Résultat	Espèces	Dosage	Exposition
glycérine	DL50 Intra-péritonéal	Rat	4420 mg/kg	-
	DL50 Intra-veineux	Rat	5566 mg/kg	-
	DL50 Orale	Rat	12600 mg/kg	-
	DL50 Sub-cutané	Rat	100 mg/kg	-
	Dlmin Intra-musculaire	Rat	10 mL/kg	-
	Dlmin Intra-musculaire	Rat	10 mg/kg	-
	TDLo Intra-musculaire	Rat	8 mL/kg	-
	TDLo Intra-musculaire	Rat	4 mL/kg	-
	TDLo Intra-musculaire	Rat	>5000 mg/kg	-
	TDLo Intra-musculaire	Rat	4000 mg/kg	-
	TDLo Intra-musculaire	Rat	4000 mg/kg	-
	TDLo Intra-musculaire	Rat	4000 mg/kg	-

Conclusion/Résumé Non disponible.

### Classification

Nom du produit ou de l'ingrédient	ACGIH	CIRC	EPA	NIOSH	NTP	OSHA
Non disponible.						

Produits synergiques Non disponible.

## Section 12. Information sur l'écologie

Effets sur l'environnement Aucun effet important ou danger critique connu.

### Écotoxicité en milieu aquatique

Nom du produit ou de l'ingrédient	Test	Résultat	Espèces	Exposition
glycérine	-	Aiguë CL50 54 à 57 ml/L Eau douce	Poisson - Rainbow trout, donaldson trout - Oncorhynchus mykiss - 0.9 g	96 heures

Conclusion/Résumé Non disponible.

Coefficient de partage n-octanol/eau Non disponible.

Facteur de bioconcentration Non disponible.

Effets nocifs divers Aucun effet important ou danger critique connu.



## Section 13. Considérations lors de l'élimination

### Élimination des déchets

Il est important de réduire au minimum, voire d'éviter la génération de déchets chaque fois que possible. Des quantités importantes de résidus de déchets ne doivent pas être éliminées par un système d'évacuation séparatif, mais traitées dans une usine appropriée de traitement des effluents. Éliminer le surplus et les produits non recyclables par l'intermédiaire d'une entreprise spécialisée autorisée. La mise au rebut de ce produit, des solutions et de tous les co-produits doit obéir en permanence aux dispositions de la législation sur la protection de l'environnement et l'élimination des déchets et demeurer conforme aux exigences des pouvoirs publics locaux. L'emballage des déchets doit être recyclé. L'incinération ou l'enfouissement sanitaire ne doivent être considérés que lorsque le recyclage n'est pas possible. Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes précautions d'usage. Il faut prendre des précautions lors de la manipulation de contenants vides qui n'ont pas été nettoyés ou rincés. Les conteneurs vides ou les doublures peuvent retenir des résidus de produit. Évitez la dispersion des matériaux déversés, ainsi que leur écoulement et tout contact avec le sol, les voies navigables, les drains et les égouts.

### Classification RCRA

Non disponible.

Il est impératif que l'élimination des déchets soit conforme aux lois et réglementations régionales, nationales et locales applicables.

Reportez-vous à la Section 7 : MANUTENTION ET ENTREPOSAGE et à la Section 8 : CONTRÔLES D'EXPOSITION/PROTECTION PERSONNELLE pour tout complément d'information sur la manipulation et sur la protection du personnel.

## Section 14. Information relative au transport

### Réglementation internationale concernant le transport

Informations réglementaires	Numéro NU	Nom d'expédition correct	Classe	Groupe d'emballage	Étiquette	Autres informations
Classification pour le DOT	Non réglementé.	-	-	-	-	-
Classification pour le TMD	Non réglementé.	-	-	-	-	-
Classement mexicain	Non réglementé.	-	-	-	-	-
Classe ADR/RID	Non réglementé.	-	-	-	-	-
Classe IMDG	Not regulated.	-	-	-	-	-
Classe IATA	Not regulated.	-	-	-	-	-

## Section 15. Information réglementaire

Le produit a été classé conformément aux critères de danger énoncés dans le Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique contient tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

### SIMDUT (Canada)

Substance non réglementée par le SIMDUT (Canada).

### Listes canadiennes

**Substances toxiques au sens de la LCPE (Loi canadienne sur la protection de l'environnement):** Aucun des composants n'est répertorié.

**ARET canadien:** Aucun des composants n'est répertorié.

**INRP canadien:** Aucun des composants n'est répertorié.

**Substances désignées en Alberta:** Aucun des composants n'est répertorié.

**Substances désignées dans l'Ontario:** Aucun des composants n'est répertorié.

**Substances désignées au Québec:** Aucun des composants n'est répertorié.

### Inventaire du Canada

Tous les composants sont répertoriés ou exclus.

### Réglementations Internationales

#### Listes internationales

**Inventaire des substances chimiques d'Australie (AICS):** Tous les composants sont répertoriés ou exclus.

**Inventaire des substances chimiques existantes en Chine (IECSC):** Tous les composants sont répertoriés ou exclus.

**Inventaire du Japon:** Indéterminé.

**Inventaire de Corée:** Tous les composants sont répertoriés ou exclus.

**Inventaire néo-zélandais des substances chimiques (NZIoC):** Tous les composants sont répertoriés ou exclus.

**Inventaire des substances chimiques des Philippines (PICCS):** Tous les composants sont répertoriés ou exclus.

#### Liste des substances chimiques du tableau I de la Convention sur les armes chimiques

Non inscrit

#### Liste des substances chimiques du tableau II de la Convention sur les armes chimiques

Non inscrit



Référence

25005170-2



9 5 2 5 0 0 5 1 7 0 2

Page 5 de 6

Date de validation 14 Juin 2011

Version 4

Liste des substances chimiques  
du tableau III de la Convention  
sur les armes chimiques

Non inscrit

## Section 16. Renseignements supplémentaires

Le client est chargé de déterminer le code EPI (Équipement de protection individuelle) de cette matière.



Indique quels renseignements ont été modifiés depuis la version précédente.

### Historique

Date d'impression	14 Juin 2011	Date de publication précédente	11 Février 2009
Date d'édition	14 Juin 2011	Version	4

### Avis au lecteur

Au meilleur de nos connaissances, l'information contenue dans ce document est exacte. Toutefois, ni le fournisseur ci-haut mentionné, ni aucune de ses succursales ne peut assumer quelque responsabilité que ce soit en ce qui a trait à l'exactitude ou à la complétude des renseignements contenus aux présentes. Il revient exclusivement à l'utilisateur de déterminer l'appropriation des matières. Toutes les matières peuvent présenter des dangers inconnus et doivent être utilisées avec prudence. Bien que certains dangers soient décrits aux présentes, nous ne pouvons garantir qu'il n'en existe pas d'autres.



Référence

25005170-2



9 5 2 5 0 0 5 1 7 0 2

Page 6 de 6

Date de validation 14 Juin 2011

Version 4